



被災集落再生プロジェクト「袴野地区再生へ向けて」

昨年12月の地区協議会で袴野地区活性化のための提案を行い、翌1月には、地区を離れて生活されている方たちにも声をお掛けして、お昼ご飯を食べながらの『ランチミーティング(第一回)』を開催しました。その中で、住民の皆さんに今後の取り組み案についての意見を伺いました。

この意見交換をスタートとして、地区住民、村職員、地域おこし協力隊で力を合わせ、外部との協力の輪も広げながら、『楽しみのある取り組み』を目指します。(大田)



インバウンド対策プロジェクト「やさしい日本語でおもてなし」



講師に、日本語プロデューサー 吉開章氏 を迎えて行われた講習会の様子

1月17日に、「やさしい日本語講習会in南阿蘇村」を役場大会議室で行いました。「やさしい日本語」とは、外国人にもわかりやすいように簡単な表現や文法で表す日本語のことです。例えば、「避難して」と伝えたいとき、「にげて」と表現すれば、日本語に慣れていない外国人にも意味が理解しやすくなります。また、「はっきり言う・さいごまで言う・みじかく言う(はさみの法則)」ことで、外国人にもわかりやすくなります。

外国語が話せなくても、できることはあります。日本を訪れる外国人の中には、「日本語を話したい」と思っている方もいて、私たちのほんの少しの工夫と思いやりで、日本語でのコミュニケーションでもスムーズになります。それが、「やさしい日本語」です。

講習会は、村内外の参加者と実践を交えながら、どういふ日本語が伝わりにくいか学んだり、自動翻訳ツールの紹介があったりと、ひとりひとりが今すぐできるインバウンド対策として非常に参考となりました。

みなさんも南阿蘇村に来てくれた外国人観光客の方に、やさしい日本語でコミュニケーションを始めてみましょう！(柚上・黄)

(事業者の皆さま) 軽減税率対策補助金について

今年10月1日に予定されている消費税率引き上げの際には、軽減税率制度が実施され、税率8%と10%、双方の商品を取り扱う事業者は、さまざまな対応が必要になります。

こうした事業者を支援するために、国において軽減税率に対応するためのレジや受発注システム、請求書の発行を行うシステムの改修・導入に対する補助金が用意されています。

早めに対応していただきますよう、よろしくお願ひ申し上げます。

詳しくは、左記までお問い合わせください。

〈問い合わせ〉

軽減税率対策補助金事務局

<http://kzt-hojo.jp/>

または

独立行政法人中小企業基盤整備機構

Tel 0120(398)1111

